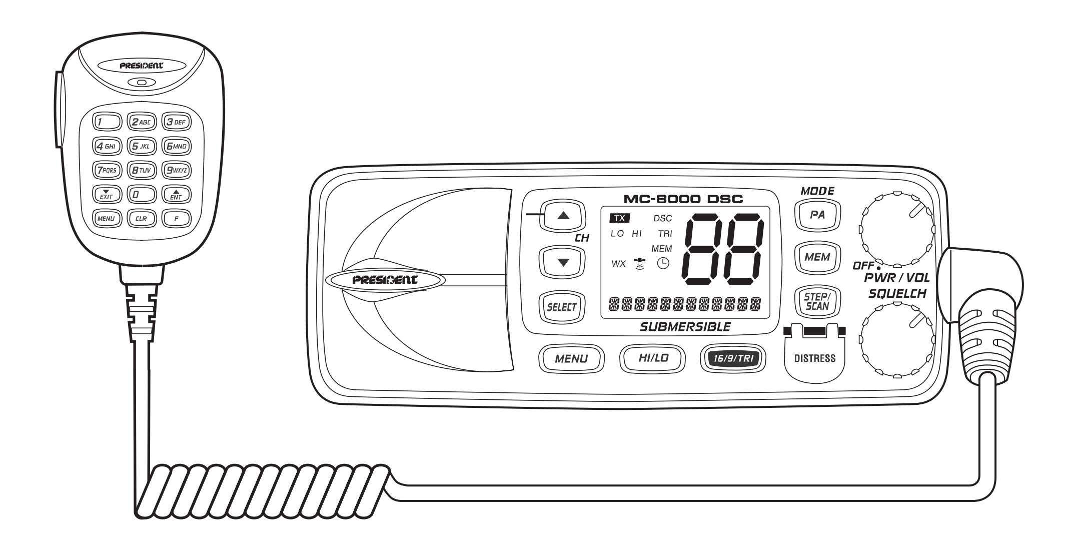


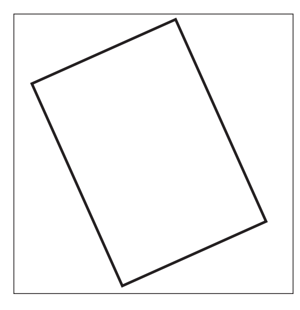
MC-8000 DSC



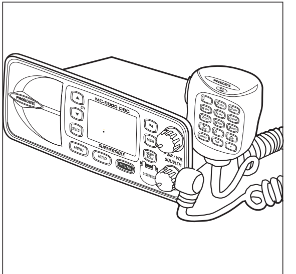
Manuel d’utilisation

Table des matières

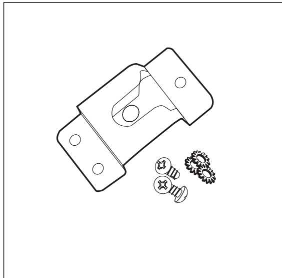
Livré avec votre MC-8000 DSC



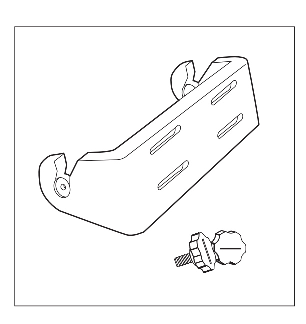
Manuel d'utilisation
MC-8000 DSC



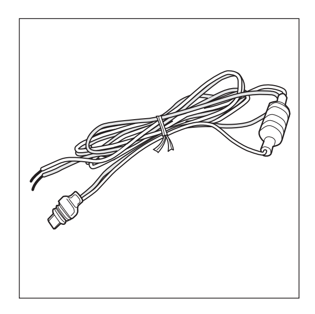
MC-8000 DSC



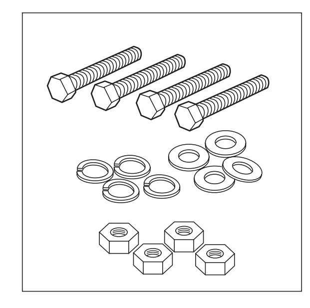
Support micro et vis



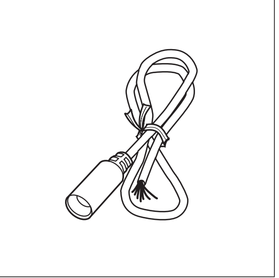
Etrier de montage
et vis



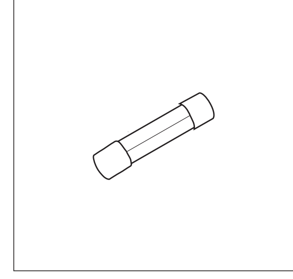
Câble DC



Matériel de montage



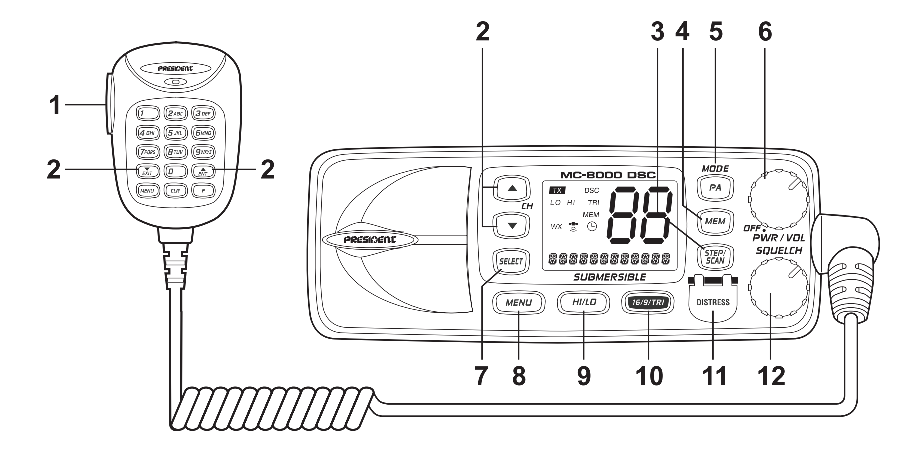
Câble auxiliaire



Fusible de rechange
250 V 6A

Fonctions

Face avant / microphone

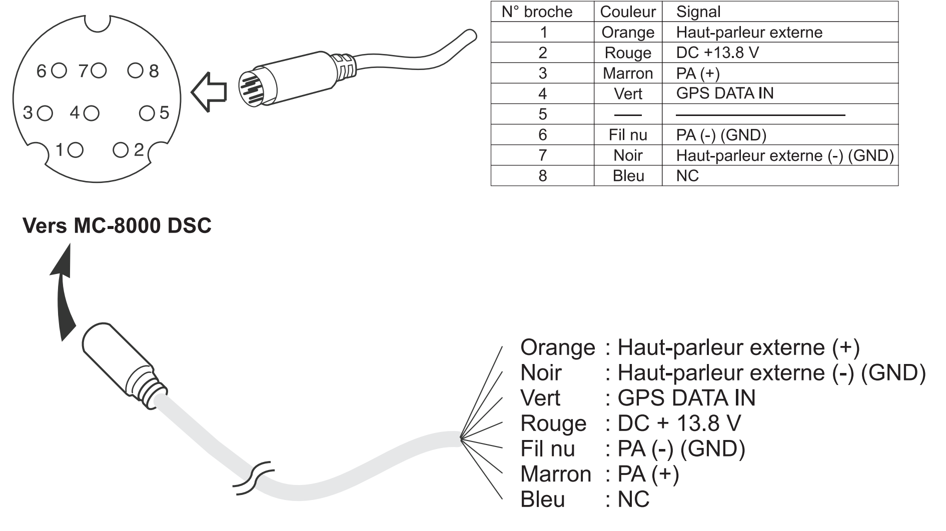


1. ***PTT switch*** - Appuyez pour émettre et relâchez pour recevoir.
2. ***CANAL* ▲ / ▼** - Ces touches servent à monter ou descendre les canaux. Elles servent aussi à déplacer le curseur dans le mode MENU.
3. ***STEP/SCAN*** - Appuyez cette touche pour activer la procédure d'étape. Chaque fois que cette touche est appuyée, la radio passe au canal suivant mémorisé. Appuyer et maintenir cette touche pendant 2 secondes active la fonction de scan.
4. ***MEM*** - En appuyant sur cette touche, vous programmez le canal occupé dans la mémoire.
5. ***PA/MODE*** - Appuyez cette touche pour activer la fonction PA (Public Address) / Mode navigation fluviale.
6. ***PWR/VOL*** (On/Off/volume) – Allume ou éteint l'appareil et règle le volume du haut-parleur.
7. ***SELECT*** - En mode Menu, cette touche sert à sélectionner les options du menu.
8. ***MENU*** - Appuyez cette touche pour entrer le mode Menu.
9. ***HI/LO*** - Appuyez cette touche pour régler la puissance d'émission vers High ou Low (fort-faible).
10. ***16/9/TRI*** - Appuyez cette touche pour passer instantanément du canal 16, canal 9 ou au canal occupé. Appuyer et maintenir cette touche pendant 2 secondes active la fonction de triple veille.
11. ***DISTRESS*** - Appuyez cette touche pour envoyer un signal de détresse en cas d'urgence.
12. ***SQUELCH*** - Réglez ce bouton pour éliminer le bruit de fond lorsque un signal n'est pas reçu.

Connecteurs à l'arrière

1. Prise DC
2. Connecteur ACC
3. Connecteur commande déportée
4. Connecteur d'antenne

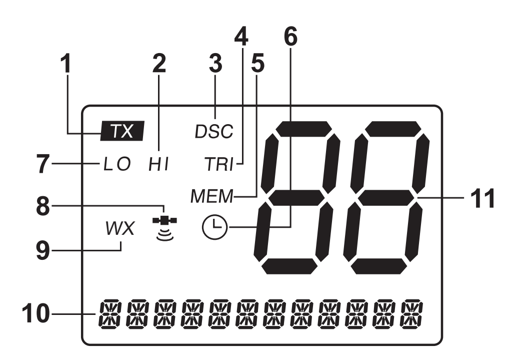
Connecteurs ACC



N° broche	Couleur	Signal
1	Orange	Haut-parleur externe
2	Rouge	DC +13.8 V
3	Marron	PA (+)
4	Vert	GPS DATA IN
5	——	——————————
6	Fil nu	PA (-) (GND)
7	Noir	Haut-parleur externe (-) (GND)
8	Bleu	NC

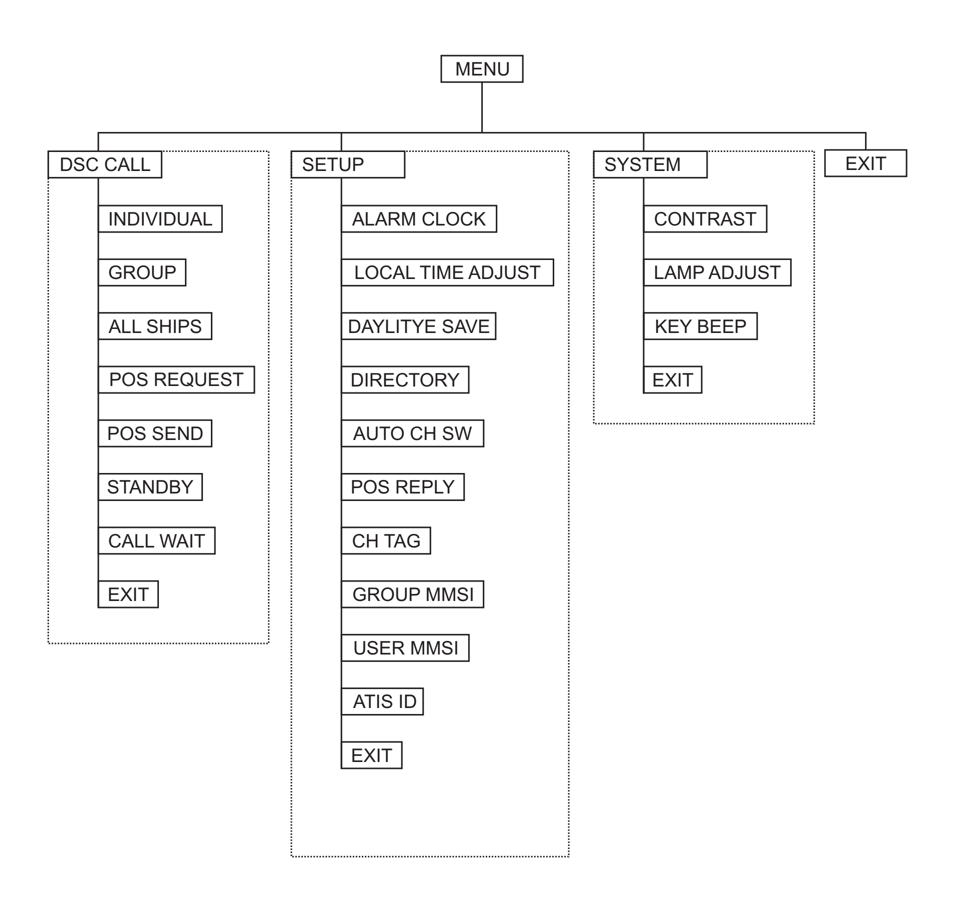
Remarque: DC13.8 V et GND sont pour antenne GPS

Afficheur LCD



1. ***TX*** (Transmission) - Indique l'émission.
2. ***HI*** (High) - Indique que la puissance d'émission est 25W.
3. ***DSC*** - Indique que la radio est en mode DSC.
4. ***TRI*** (Triple watch) - Indique que le mode Triple Veille est activé.
5. ***MEM*** (Memory) - Indique l'état du mode scan mémoire pour chaque canal sélectionné.
6. (Icône d'alarme) - Apparaît lorsque l'horloge ALARME est activée.
7. ***LO*** (Low) - Indique que la sortie d'émission est de 1 Watt.
8. (Icône GPS) - Apparaît lorsque le module GPS reçoit des données.
9. ***WX*** - Apparaît lorsque le mode navigation fluviale est sélectionné.
10. ***CH TAG*** - Cet espace est utilisé pour l'identification de canal, Menu, DSC, GPS. Ces messages défileront en continu de la droite vers la gauche.
11. ***Affichage Canal*** - Indique le numéro du canal utilisé.

Organigramme des opérations du Menu



Remarques : *"POS SEND", "LOCAL TIME ADJUST", "DAYLITE SAVE" et "ALARM CLOCK" ne s'affichent pas au menu lorsque le module GPS n'est pas branché.*

Lorsque la radio est dans un des modes suivants : mode ***Canal 16/9****, mode* ***Scan*** *ou mode* ***Triple Veille*** *et que l'utilisateur appuie la touche du* ***Menu****, tous ces modes sont annulés.*

Le mode ***Menu*** *sera annulé si la radio reçoit un appel DSC ou si* ***EXIT*** *est sélectionné.*

Installation

Attention : *Le **MC-8000 DSC** fonctionne uniquement avec un système de batterie 12V à masse négative.*

Il est important de déterminer avec soin l'endroit le plus approprié pour votre radio sur le navire. Des considérations électriques, mécaniques et d'environnement doivent toutes être prises en compte. Vous devriez sélectionner la relation optimale entre ces considérations.

La flexibilité du **MC-8000 DSC** vous permettra de bien l'utiliser. Caractéristiques qui doivent être prises en considération :

1. L'étrier universel doit être installé en haut ou en bas d'une étagère, sur une cloison ou pour un montage en l'air.
2. Les câbles du haut-parleur externe peuvent être utilisés avec un haut-parleur auxiliaire.
3. Toutes les connexions sont de type "plug-in" pour déplacer la radio facilement.

Choisir un emplacement

Certains facteurs importants sont à prendre en considération pour le choix de l'emplacement de votre **MC-8000 DSC**.

1. Sélectionnez un emplacement à l'abri d'embruns et de projections d'eau.
2. Gardez les câbles des batteries aussi courts que possible. Un branchement direct sur la batterie est préférable.
3. Gardez le câble d'antenne le plus court possible. Des câbles d'antenne longs peuvent provoquer une perte substantielle de performance de la réception et de la transmission.
4. Installez votre antenne le plus haut possible et loin d'objet métalliques. La portée dépend de la hauteur de l'antenne.
5. Sélectionnez un endroit où l'air circule autour du radiateur à l'arrière de la radio.
6. Sélectionnez un emplacement loin du compas du navire. Les haut-parleurs auxiliaires doivent aussi être installés loin du compas.

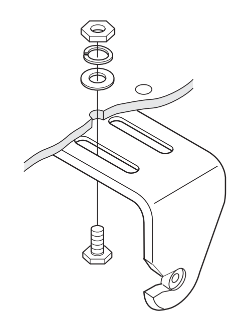
Suppression des parasites du moteur

Des parasites générés par des systèmes électriques de moteurs posent quelquefois un problème avec les radios. Le **MC-8000 DSC** a été conçu pour être protégé des bruits d'allumage et d'alternateur. Cependant, dans certaines installations, il peut être nécessaire de prendre des mesures pour réduire encore l'effet des parasites. Tous les câbles de la batterie, câble d'antenne et câbles d'accessoires devraient être éloignés du moteur.

Installer le MC-8000 DSC

Après avoir pris en considération les différents facteurs concernant votre choix d'emplacement, installez la radio (avec l'étrier, le microphone, le câble d'alimentation, l'antenne et les câbles auxiliaires) à l'endroit choisi pour vérifier qu'il n'y ait pas d'interférence avec les appareils environnants.

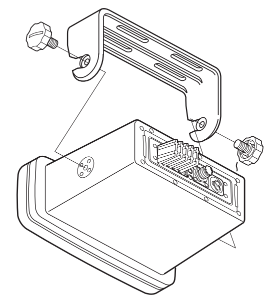
Marquez l'emplacement de l'étrier de montage. Enlevez l'étrier de la radio et utilisez-le comme gabarit pour marquer les trous à percer pour le matériel de montage. Percez les trous et fixez l'étrier.



Remarque : *Ce boulon à tête hexagonale ne sert pas à la fixation de la radio sur l'étrier.*

Branchez le fil rouge du cordon d'alimentation sur l'alimentation positive de la batterie (+). Branchez le fil noir sur l'alimentation négative (-) de la batterie. Le cordon d'alimentation est équipé d'un fusible pour protéger la radio. Utilisez uniquement un fusible rapide de 6 ampères comme remplacement.

Branchez le câble d'alimentation sur le connecteur correspondant de la radio.



Branchez l'antenne et d'autres câbles auxiliaires et accessoires.

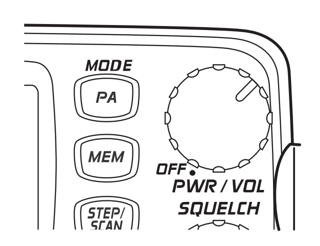
Installez la radio dans l'étrier de montage et branchez tous les câbles et accessoires sur les prises et connecteurs adéquats.

Remarque : *Ne pas utiliser d'autres molettes de montage que celles fournies. Ne pas visser les molettes sans l'étrier.*

Utilisation

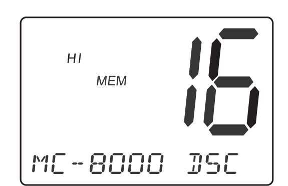
Marche / Arrêt

Allumez l'appareil en tournant le bouton ***PWR/VOL*** dans le sens des aiguilles d'une montre.



Réglez le volume à un niveau confortable.

Lorsque vous allumez l'appareil, vous entendez un beep et le message de bienvenue apparaît sur l'afficheur pendant 3 secondes.



Remarque : *Lorsque vous allumez la radio pour la première fois après l'achat, le canal 16 apparaît sur l'afficheur.*

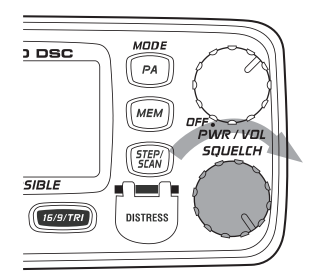
Mémoire du dernier canal

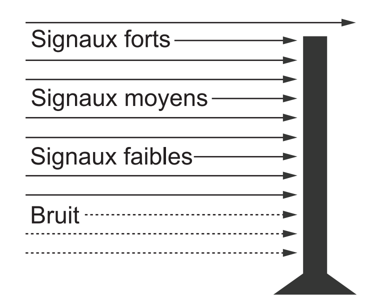
Le **MC-8000 DSC** mémorise le dernier canal sélectionné avant d'éteindre la radio. Par exemple, si vous éteignez la radio sur canal 12, il sera sur ce canal en la rallumant.

Remarque : *Pour mémoriser le dernier canal, vous devez allumer la radio sur ce canal pendant 3 secondes.*

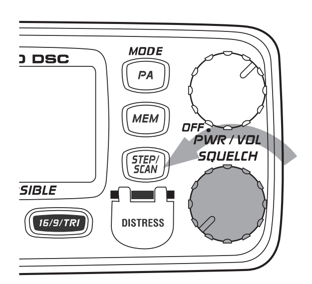
Squelch

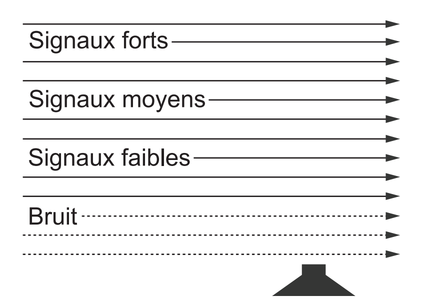
Tournez le ***SQUELCH*** complètement dans le sens des aiguilles d'une montre. Dans ce cas le seuil du squelch est si haut que seuls les signaux très forts peuvent passer.



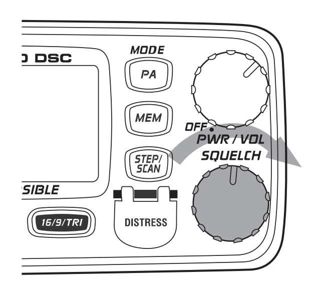


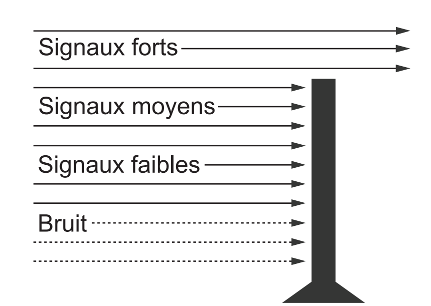
Tournez le ***SQUELCH*** complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement. Ceci baisse le seuil du squelch de façon que tout passe : bruit, signaux faibles et signaux forts.





Tournez à nouveau le ***SQUELCH*** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le sifflement s'arrête. Maintenant le seuil du squelch laisse passer uniquement des signaux forts.



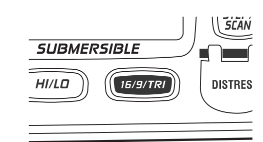


Canal 16 / Canal 9

Pour accéder aux communications canal 16 / canal 9, appuyez ***16/9/TRI***. Vous pouvez accéder au canal 16 instantanément durant la communication avec un autre canal. Appuyez **16/9/TRI** à nouveau pour des appels sur le canal 9. Appuyez une troisième fois sur **16/9/TRI** pour revenir vers le canal sélectionné avant d'avoir appuyé sur la touche canal 16 / canal 9.

L'afficheur indiquera le canal sélectionné.

Pour désactiver l'action de la touche canal 16/ canal 9 :



- Appuyez sur **16/9/TRI** jusqu'à ce que le canal réglé précédemment apparaisse.

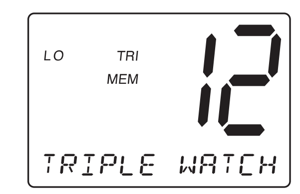
-- ou --

- Appuyez ***CH ▲***, ***CH ▼*** ou ***STEP/SCAN***

Triple Veille

La triple veille surveille le canal 16, le canal 9 et le canal maritime occupé.

Pour activer la Triple Veille, appuyez et maintenez ***16/9/TRI*** pendant 2 secondes. ***TRI*** apparaît sur l'afficheur, indiquant que le mode triple veille est activé. Si un signal est reçu sur le canal 16 ou 9, la radio reste sur ce canal jusqu'à ce que le signal disparaisse.



Appuyez et maintenez ***16/9/TRI*** pendant 2 secondes pour désactiver le mode triple veille.

Remarque : *En mode triple veille, vous pouvez changer le canal sélectionné en cours en utilisant* ***CH ▲*** *ou* ***CH ▼****.*

Une brève pression sur ***16/9/TRI*** *interrompt le mode Triple Veille et reste sur le canal 16 ou sur le canal 9 si vous appuyez encore une fois sur* ***16/9/TRI****. Pour revenir au mode de Triple Veille, appuyez simplement encore une fois sur la touche.*

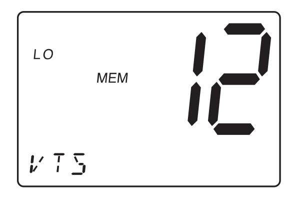
Réglage Manuel

Pour sélectionner manuellement un canal , appuyez sur ***CH ▲*** ou ***CH ▼***. Les canaux de communication sont situées sur les canaux 01 à 28 et 60 à 88.

Mem (Entrer les numéros des canaux dans la mémoire Scan)

Vous pouvez entrer les canaux dans la mémoire pour un balayage instantané à tout moment. Lorsqu'un canal est sélectionné pour scan mémoire, *MEM* apparaît sur l'afficheur LCD.

Pour entrer un canal dans la mémoire scan, sélectionnez le canal que vous voulez stocker en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***, appuyez et maintenez ensuite ***MEM*** . Le canal est stocké dans la mémoire scan et *MEM* apparaît sur l'afficheur LCD.



Pour annuler le canal de la mémoire, appuyez et maintenez ***MEM***. L'icône *MEM* disparaît.

Scan Triple Veille

Pour activer le scan Triple Veille, appuyez et maintenez ***STEP/SCAN*** pendant 2 secondes.

Lorsque le canal actif est balayé, les canaux 16 et 9 sont aussi balayés toutes les 2 secondes. Ensuite ***TRI*** apparaît.

Scan normal

Le scan normal s'effectue lorsque au moins un canal est enregistré en mémoire.

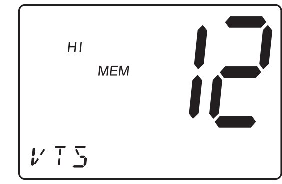
Pour activer le scan normal, appuyez et maintenez ***16/9/TRI*** pendant 2 secondes en mode ***Scan Triple Veille***. Les canaux mémorisés sont balayés, les canaux 16 et 9 ne le sont pas.

Transmettre

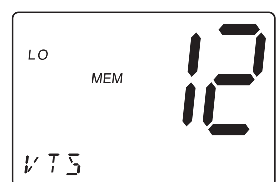
Remarque: *Le canal 70 est uniquement DSC. Tous les canaux de la marine disponibles sont mentionnés à la page 32.*

Réglage de la Puissance de Sortie TX

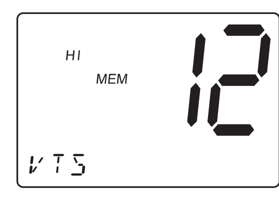
Attention : *Il est important de rappeler d'utiliser la position **LO** dans le port ou pour des communications de courte portée.*



1. Lorsque vous allumez la radio pour la première fois, l'appareil est automatiquement réglé pour émettre à 25 Watt (**HI**).
2. Appuyez ***HI/LO*** pour changer la sortie d'émission en 1 Watt (**LO**).

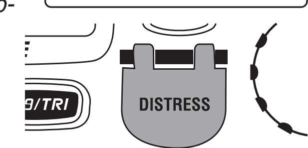


3. Appuyez ***HI/LO*** à nouveau pour retourner vers 25 Watts (**HI**).



Remarques : *Chaque fois que* **HI/LO** *est appuyé, une courte tonalité sonne.*

*Lorsque le canal est réglé comme canal de faible puissance (**LO**), vous pouvez transmettre à 25 Watt (**HI**) en appuyant et maintenant **HI/LO** durant l'appel (sauf sur les canaux 75 et 76).*



Distress (Détresse)

Remarque : *Vous devez régler l'utilisateur MMSI afin d'envoyer un appel de détresse. Voir page 28, Utilisateur MMSI.*

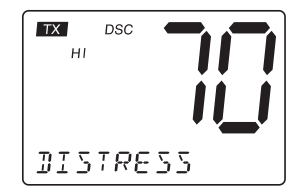
Cette fonction vous permettra de transmettre un appel de détresse.

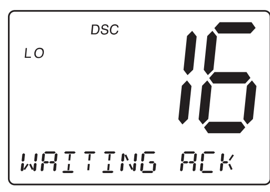


1. Afin d'envoyer un appel de détresse, appuyez et maintenez ***DISTRESS*** pendant 5 secondes, puis appuyez sur ***SELECT***.

2. L'appel de détresse est retransmis toutes les 210-270 secondes environ. Après émission de l'appel de détresse, l'alerte de détresse sonnera chaque seconde et surveille également une émission entre canal 16 et canal 70 jusqu'à ce qu'un signal de reconnaissance soit reçu de la station de la garde côtière.

   Pour annuler l'appel de détresse, appuyez ***16/9/TRI***.





3. Lorsque la radio reçoit un appel de détresse, l'écran suivant apparaît. Si un accusé de réception n'est pas reçu par la station de la garde côtière, l'appel de détresse est répété jusqu'à ce que ce soit le cas.



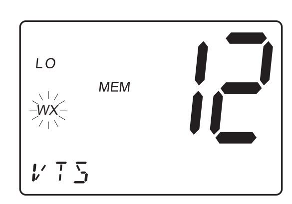
Remarque : *Si la radio reçoit un appel de détresse, il apparaîtra sur l'afficheur. Une alerte d'urgence sonnera. Le nom s'affichera s'il est enregistré dans le répertoire. Sinon, le MMSI de l'émetteur s'affiche. Latitude, longitude et information sur la météo s'afficheront aussi si le module GPS est installé dans le navire qui a transmis un appel de détresse DSC.*

Commutation Mode Navigation Fluviale / Mode Maritime

Vous pouvez commuter entre le mode Navigation fluviale et le mode Maritime. Appuyez et maintenez ***PA/MENU*** pour commuter entre les deux.

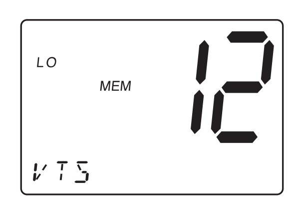
Lorsque la radio est en mode Navigation fluviale :

- DISTRESS/DSC ne peut être transmis ni reçu
- Uniquement ATIS est transmis. ***WX*** clignote.



Lorsque la radio est en mode maritime :

- Émission et réception de DISTRESS/DSC et transmission ATIS sont disponibles.



1. DSC (APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE)

Le DSC est une procédure d'appel radio, il a été choisi par l'organisation maritime internationale (IMO) comme norme standard pour établir des appels radio VHF, MF et HF. DSC a aussi été sélectionné comme partie du GMDSS – Global Maritime Distress and Safety System (Système Universel Maritime de Détresse et de Sécurité).

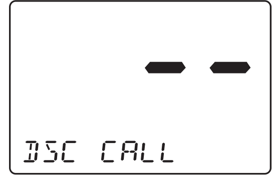
Ce service vous permettra d'envoyer instantanément un appel de détresse avec position GPS (lorsque le récepteur GPS optionnel est branché sur le **MC-8000 DSC**) vers la garde côtière et d'autres navires à portée de la transmission. DSC vous permet aussi d'envoyer ou de recevoir des informations de détresse, d'urgence, de sécurité, de position et des appels de routine vers ou à partir d'un autre navire équipé d'un poste DSC.

Voir la partie **2-D** (p. 23) sur le répertoire (Directory) pour entrer des noms dans le répertoire.

Remarques : • *La position **SEND** (envoyer) et **ALARM CLOCK** (alarme) ne s'affichent pas si le GPS n'est pas branché.*
• *Voir page 8 l'organigramme des opérations du Menu.*

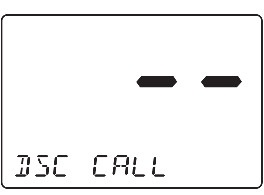
1. Appuyez ***MENU*** pour entrer dans le menu.
2. Appuyez ***SELECT*** pour afficher ***DSC CALL***.

DSC CALL a 7 options comme suit. Pour sortir, sélectionnez ***EXIT***.

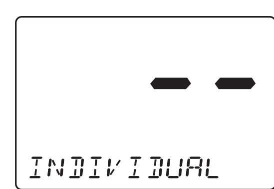


1 -A. INDIVIDUAL (Personne)

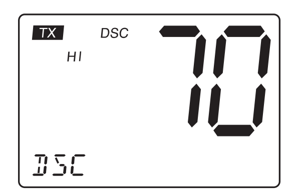
1. Appuyez ***SELECT*** à ***DSC CALL***.



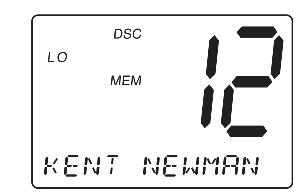
2. ***INDIVIDUAL*** apparaît.
   Appuyez ***SELECT***.



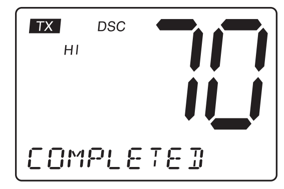
3. Sélectionnez la personne que vous désirez contacter en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***. Appuyez sur ***SELECT*** pour émettre le signal DSC de la personne.



4. ***WAITING*** apparaît suivi de la personne que vous avez sélectionnée et la radio utilise le canal 70 durant l'émission.



5. Lorsque vous recevez le récépissé de la personne avec succès, ***WAITING*** sera remplacé par ***COMPLETED*** ; Les deux radios transmettent sur le canal sélectionné. Vous pouvez maintenant émettre sur ce canal.

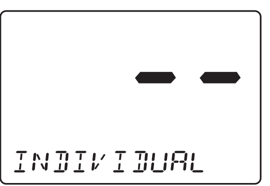


Remarques : *S'il n'y a pas de données enregistrées dans le répertoire, vous ne pouvez pas procéder à la seconde étape. Voir les instructions du chapitre **2-D**, **Directory (Répertoires)** page 23.*

Sélectionnez d'abord un canal libre (non utilisé) et lancez l'appel. Après le récépissé, les deux radios transmettent sur le canal sélectionné précédemment.

1-B. GROUP (Groupe)

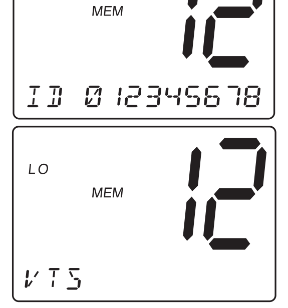
1. Appuyez ***SELECT*** à ***DSC CALL*** (Pour entrer ***DSC CALL***, voir page 15). ***INDIVIDUAL*** apparaît.



2. Appuyez ***CH ▼*** une fois pour sélectionner ***GROUP***.

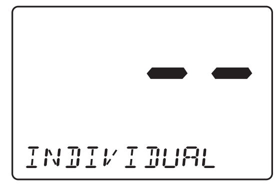


3. Appuyez ***SELECT***. Le code MMSI apparaît et vous pouvez maintenant appeler les membres du groupe. Appuyez ***SELECT*** pour appeler. Lorsque vous terminez l'appel, la radio retourne vers l'écran d'affichage du canal.

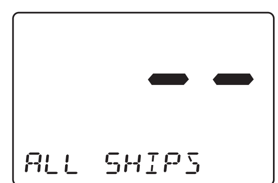


1-C. ALL SHIPS (Tous les navires)

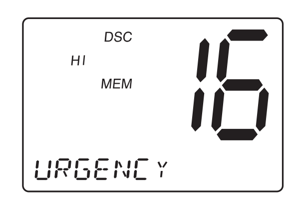
1. Appuyez ***SELECT*** à *DSC CALL* (Pour entrer *DSC CALL*, voir page 15). *INDIVIDUAL* apparaît.



2. Appuyez ***CH*** ▼ deux fois pour sélectionner *ALL SHIPS*.



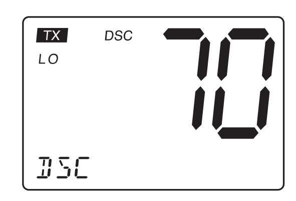
3. Appuyez ***SELECT***. *URGENCY* apparaît.
4. Sélectionnez la catégorie de votre appel en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼ (*URGENCY*, *SAFETY*, *EXIT*).





5. Appuyez ***SELECT*** pour émettre le signal **ALL SHIPS DSC** (tous les navires).

   Si vous envoyez un message *URGENCY* ou *SAFETY*, toutes les radios iront automatiquement vers le canal 70 jusqu'à ce que toutes les données soient reçues.



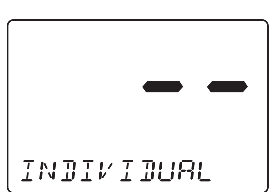
6. Après la sélection de *URGENCY* ou *SAFETY*, l'appel ***ALL SHIPS*** est transmis et la radio commute vers canal 16. Vous devez attendre quelques minutes avant de transmettre l'information de l'appel ***ALL SHIPS***.



1-D. POSITION REQUEST (Demande de position)

Cette radio permet de demander la position d'un navire d'une personne qui est enregistrée dans le répertoire.

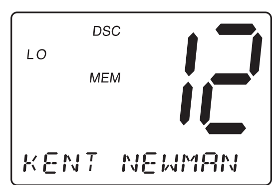
1. Appuyez ***SELECT*** à *DSC CALL* (Pour entrer *DSC CALL*, voir page 15). *INDIVIDUAL* apparaît.



2. Sélectionnez ***POS REQUEST*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.



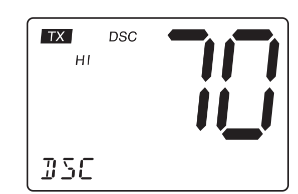
3. Appuyez sur ***SELECT***. Le répertoire des personnes apparaît.



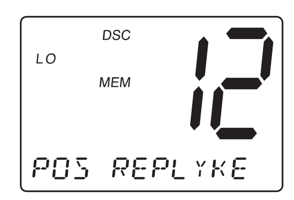
4. Sélectionnez le nom pour demander la position de la personne en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.

5. Appuyez ***SELECT*** pour transmettre l'appel de demande de position.

   POS WAITING apparaît suivi de la personne et la radio émet sur canal 70.



6. Lorsque le navire appelé envoie l'information sur la position, l'heure et la position apparaissent, suivis de la personne. Vous pouvez voir l'heure et la position.



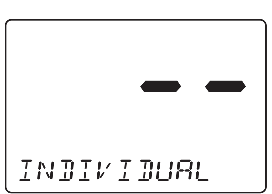
Remarque : *La radio demandée doit pouvoir transmettre l'information concernant la position.*

1-E. POSITION SEND (Envoyer la position)

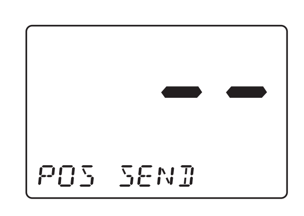
Cette radio peut envoyer la position de votre navire vers un autre navire en utilisant une radio VHF marine équipée de DSC.

Remarque : *Envoyer la position est possible uniquement si branché sur GPS.*

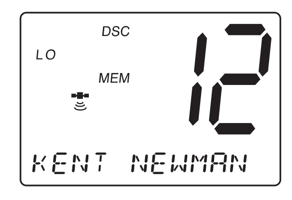
1. Appuyez ***SELECT*** à ***DSC CALL*** (Pour entrer ***DSC CALL*** voir page 15). ***INDIVIDUAL*** apparaît.



2. Sélectionnez ***POS SEND*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.

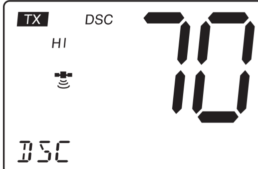


3. Appuyez ***SELECT***. Le répertoire de personnes apparaît.



4. Appuyez ***SELECT*** pour envoyer votre position.

5. L'écran suivant apparaît.

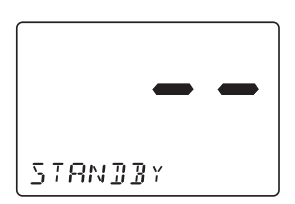


1-F. STANDBY

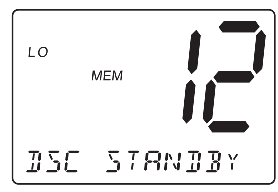
La fonction DSC STANDBY permet au **MC-8000 DSC** de répondre aux appels DSC avec message sans surveillance et enregistrer les appels pour répondre ultérieurement. Lorsque vous mettez la radio en mode STANDBY DSC, la communication reste possible sur tout canal choisi.

1. Appuyez ***SELECT*** à ***DSC CALL*** (Pour entrer ***DSC CALL*** voir page 15). ***INDIVIDUAL*** apparaît.

2. Sélectionnez ***STANDBY*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼. Ensuite appuyez ***SELECT*** .



3. Lorsqu'un appel DSC d'une personne est reçu, la radio répondra avec le message sans surveillance ***UNATTENDED*** lorsqu'un opérateur ne peut pas répondre à l'appel. L'appel DSC sera enregistré dans le répertoire des appels en attente.

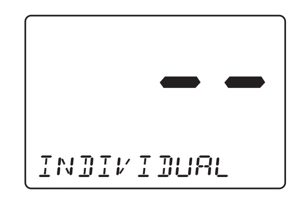


Remarque : *Si vous appuyez une touche sur la radio ou le PTT, cette fonction sera annulée.*

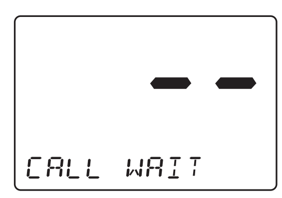
1-G. CALL WAIT (Appel en attente)

L'appel DSC en attente dans le répertoire enregistre 10 appels de détresse reçus, et enregistre 20 appels individuels reçus et auxquels on n'a pas répondu dans les 5 minutes ou lorsque la radio est réglée sur stand-by DSC. Les appels seront enregistrés lorsque vous êtes occupé avec d'autres communications tant que l'émetteur n'est pas manipulé au moment de l'appel. Si une réponse à l'appel est faite dans les 5 minutes, l'appel ne sera pas enregistré. Lorsqu'un appel est enregistré, un message apparaît.

1. Appuyez sur ***SELECT*** à ***DSC CALL*** (pour entrer ***DSC CALL*** voir page 15). ***INDIVIDUAL*** apparaît.



2. Sélectionnez ***CALL WAIT*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.



3. Appuyez ***SELECT***. ***CALL WAIT*** apparaît.



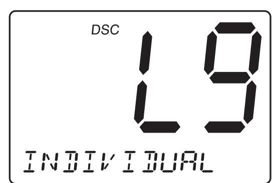
4. Sélectionnez les options que vous voulez visionner en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.

Remarque : *Si un appel n'a pas été noté sur le registre, la radio émettra un beep et vous ne pourrez pas procéder à l'étape suivante.*

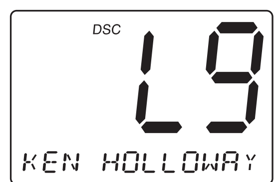
5. Appuyez ***SELECT***.
6. Si un appel de détresse est reçu dans "CALL WAIT", l'afficheur suivant apparaît.



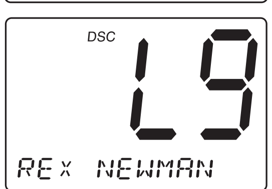
   Si un appel INDIVIDUAL est reçu comme appel en attente, l'afficheur suivant apparaît. A ce stade, vous pouvez rappeler une des radios dans le journal de bord.



7. Appuyez ***SELECT***. Les données reçues s'affichent.



8. Utiliser ***CH ▲*** ou ***CH ▼*** vous permet de regarder toutes les données. Si vous appuyez ***SELECT***, la radio commence à émettre.



2. SETUP (Installation)

1. Appuyez ***MENU*** pour entrer dans le menu.
2. Appuyez ***CH ▼*** une fois, ***SETUP*** s'affiche puis appuyez ***SELECT***.



SETUP a les options qui suivent. Pour sortir, sélectionnez ***EXIT***.

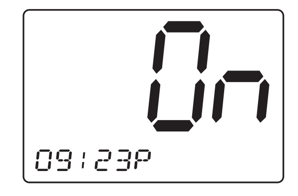
2.A. ALARM CLOCK (Alarme horloge)

Cette fonction est disponible seulement lorsqu'un GPS est connecté sur les fils NMEA0183. S'il est branché au GPS, les alarmes sont basées sur le satellite. Vous devez régler l'heure avant d'installer l'alarme.

2-A-1.ALARM SET (installation d'alarme)

Cette fonction vous permet de régler l'alarme.

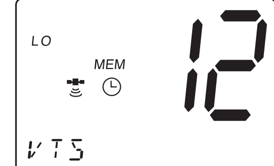
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP***. ***ALARM CLOCK*** apparaît.





2. Appuyez ***SELECT***.
3. Appuyez ***CH ▲*** ou ***CH ▼*** pour sélectionner ***On***. Ensuite, appuyez et maintenez ***SELECT***.
4. Sélectionnez l'heure en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***, appuyez ensuite ***SELECT***.
5. Sélectionnez la minute en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***, appuyez ensuite ***SELECT***.
6. Sélectionnez ***AM*** ou ***PM*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***, appuyez ensuite ***SELECT***.

7. Un affichage de confirmation apparaît.



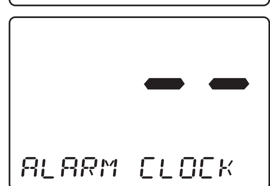
2-A-2. ALARM ON

Cette fonction vous permet d'activer l'alarme.

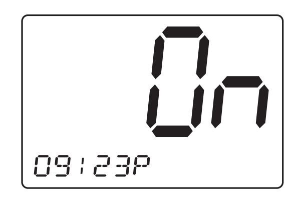
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir ci-dessus).
2. ***ALARM CLOCK*** apparaît. Ensuite, appuyez ***SELECT*** .



3. Appuyez ***SELECT*** à nouveau.



4. Sélectionnez ***On***. Utilisez ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼ et appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran d'affichage du canal et l'icône ⏲ apparaît..



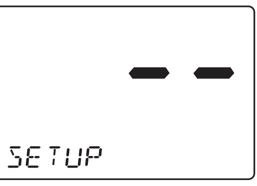
5. Quand le temps réglé est atteint, l'alarme sonne et l'icône ⏲ clignote.

Remarque : *L'alarme sonne lorsque le temps réglé est atteint, vous pouvez éteindre l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche. Le mode alarme s'éteint automatiquement une fois que l'alarme retentit.*

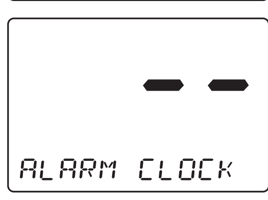
2-A-3 ALARM OFF

Cette fonction vous permet d'éteindre l'alarme.

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21)

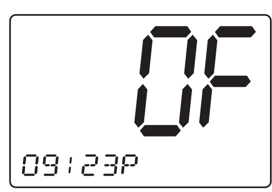


2. ***ALARM CLOCK*** apparaît.



3. Appuyez ***SELECT*** .

4. Sélectionnez ***OF*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼, ensuite appuyez ***SELECT***.



5. Appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran d'affichage de canal et l'icône ⏲ disparaît.

2-B. LOCAL TIME ADJUST (Régler l'heure locale)

Cette fonction vous permet d'affiner l'heure locale de tout endroit en Europe. La fonction vous permet de régler l'heure locale par ± 1 heure.

Pour le RÉGLAGE D'HEURE LOCALE

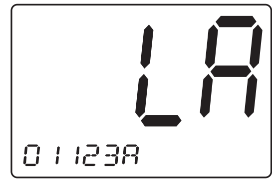
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21)



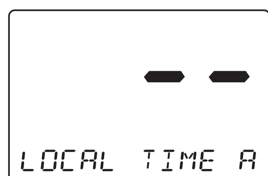
2. Affichez ***LOCAL TIME ADJUST*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼.



3. Appuyez ***SELECT***. L'écran d'enregistrement apparaît. Vous pouvez maintenant régler l'heure en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼.



4. L'heure sera entrée lorsque vous appuyez ***SELECT***. L'afficheur retourne vers ***LOCAL TIME ADJUST*** .

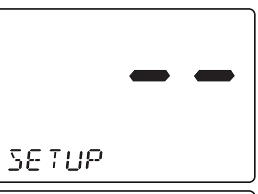


2-C. DAYLIGHT SAVINGS (Heure d'été ON/OFF)

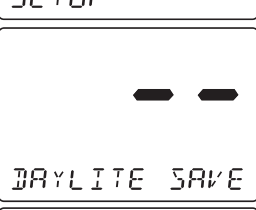
Cette fonction vous permet de sélectionner le réglage automatique de l'heure d'été.

Pour régler l'heure d'été.

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21)



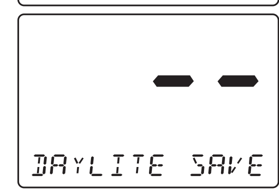
2. Affichez ***DAYLITE*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼.



3. Appuyez ***SELECT***. Ensuite, appuyez ***CH*** ▲ pour activer l'horaire d'été ***On*** ou ***CH*** ▼ pour le désactiver sur ***OF***. (le réglage par défaut est ***OF***).

DAYLITE SAVE

4. Appuyez ***SELECT***. L'afficheur retourne vers ***DAYLITE SAVE***.



2-D. DIRECTORY (Répertoire)

Cette fonction vous permet d'envoyer un appel personnalisé etc. La fonction Répertoire mémorise le nom et le numéro MMSI de 20 autres navires.

L'écran suivant vous permettra d'installer une identité alphanumérique ainsi que le numéro MMSI correspondant.

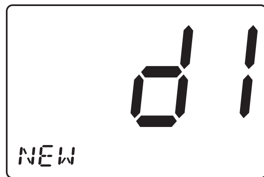
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21)



2. Sélectionnez ***DIRECTORY*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼.



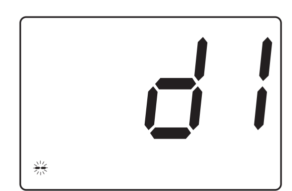
3. Appuyez ***SELECT***. Le menu ***DIRECTORY*** (REPERTOIRE) apparaît. Utilisez ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼ pour sélectionner le menu.

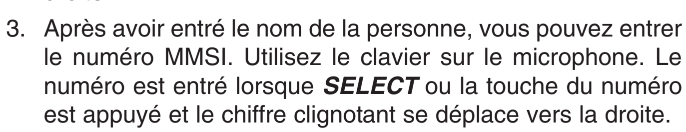


2-D-1. NEW (nouveau)

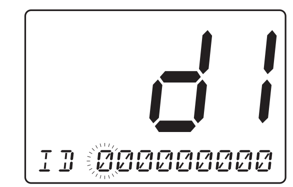
Cette fonction vous permet d'entrer de nouvelles informations dans le répertoire.

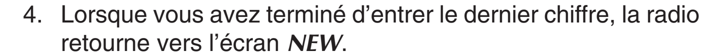
1. Appuyez ***SELECT*** à ***NEW***. L'écran d'enregistrement apparaît.
2. Vous pouvez maintenant entrer le nom de la personne. Appuyez sur les touches du clavier sur le micro pour choisir l'alphabet. Le caractère est entré lorsque ***SELECT*** ou la touche du numéro est appuyé et le chiffre clignotant va vers la droite.



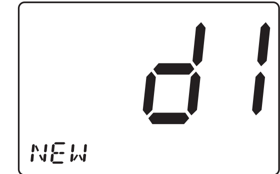


3. Après avoir entré le nom de la personne, vous pouvez entrer le numéro MMSI. Utilisez le clavier sur le microphone. Le numéro est entré lorsque ***SELECT*** ou la touche du numéro est appuyé et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.





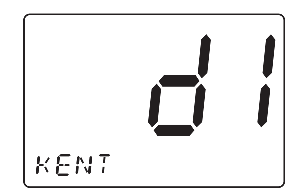
4. Lorsque vous avez terminé d'entrer le dernier chiffre, la radio retourne vers l'écran ***NEW***.



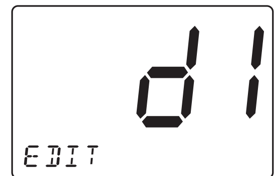
2-D-2. EDIT

Si vous désirez éditer le RÉPERTOIRE

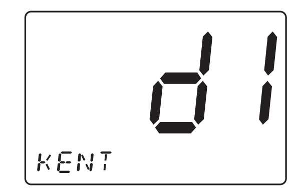
1. Appuyez ***SELECT*** à la personne que vous désirez éditer.



2. ***EDIT*** apparaît, ensuite appuyez ***SELECT***.
3. Vous pouvez maintenant éditer le nom de la personne en utilisant le clavier sur le microphone pour choisir l'alphabet.



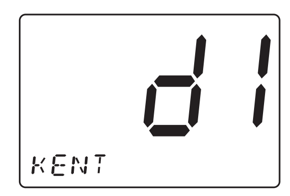
4. Après avoir édité le nom de la personne, vous pouvez éditer le MMSI. Le numéro sera entré lorsque ***SELECT*** ou la touche du numéro est appuyé, et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.
5. Après avoir édité les données du répertoire, la personne apparaît.



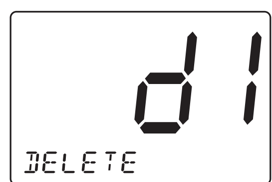
2-D-3 DELETE (effacer)

Si vous désirez effacer le répertoire

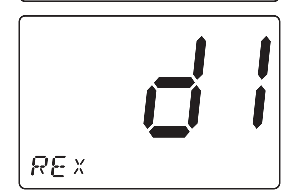
1. Appuyez ***SELECT*** sur la personne que vous voulez effacer.



2. Appuyez ***CH*** ▼ une fois. ***DELETE*** apparaît, ensuite appuyez ***SELECT***.



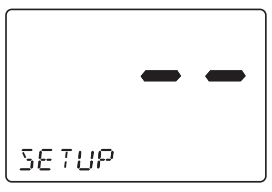
3. La radio affiche la personne suivante. S'il ne reste plus de code, ***EXIT*** apparaît.



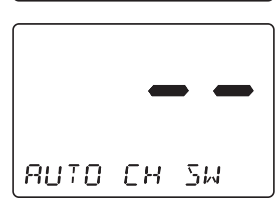
2-E. AUTO CHANNEL SWITCH (commutateur de canaux auto)

Cette fonction vous permet de désactiver le changement automatique des canaux qui se fait à la réception d'un appel DSC. Cette fonction est utile lorsque vous êtes engagé dans des appels de pont-à-pont ou d'autres appels relatifs à la sécurité. Lorsque vous avez terminé ces appels, tous les appels DSC entrants reçus sont disponibles dans le carnet de bord d'appels.

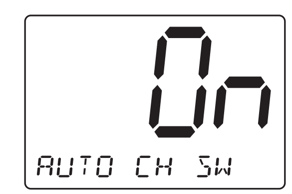
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21).



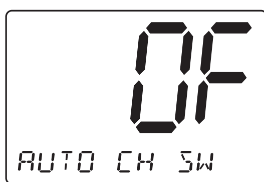
2. Sélectionnez ***AUTO CH SW*** en utilisant ***CH*** ▼ ou ***CH*** ▲.



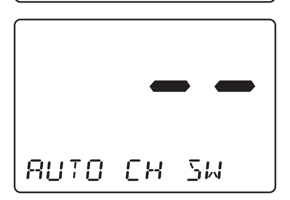
3. Appuyez ***SELECT*** pour entrer le mode de réglage.



4. Si vous désirez changer ce mode en ***off***, appuyez ***CH ▼*** une fois. (le réglage par défaut est ***On***).



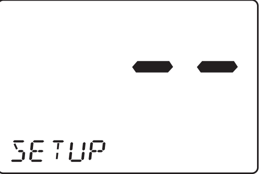
5. Appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran ***AUTO CH SW***.



2-F POSITION REPLY (Position réponse)

Lorsque la radio appelante a demandé l'information sur la position de votre radio, vous pouvez décider de transmettre un récépissé automatiquement ou par un appel basique.

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21)



2. Sélectionnez ***POS REPLY*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.



3. Appuyez ***SELECT*** pour entrer le mode de réglage.
4. Appuyez ***CH ▲*** ou ***CH ▼*** pour faire votre sélection.



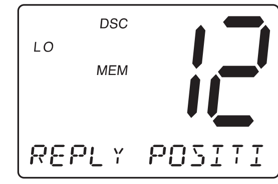
Exemple: On

Lorsque la radio reçoit une demande de position, l'écran suivant apparaît.



Exemple: OF

Lorsque la radio reçoit une demande de position, l'écran suivant apparaît. Vous pouvez choisir s'il faut répondre à la demande ou non. Si vous voulez répondre, appuyez ***SELECT***.



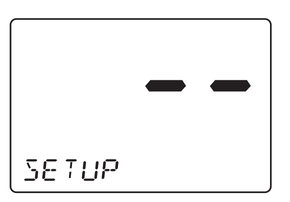
5. Appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran ***POS REPLY***.



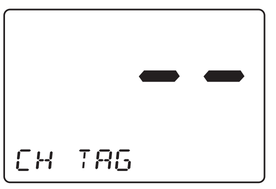
2-G. CH TAG (Libellé)

Cette fonction vous permet de nommer chaque canal.

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21).



2. Sélectionnez ***CH TAG*** en utilisant ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼.
3. Appuyez ***SELECT*** . Les canaux et leurs noms apparaissent.
4. Appuyez ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼ à répétition pour sélectionner le canal que vous voulez éditer.



Remarque : *le **MC-8000 DSC** est préprogrammé avec des noms de canaux par défaut.*

2-G-1. EDIT

Si vous désirez éditer le nom du canal

1. Appuyez ***SELECT*** au canal de la personne que vous voulez éditer.



2. Vous pouvez éditer le nom en utilisant le clavier sur le micro pour sélectionner l'alphabet, des chiffres ou des symboles. Le caractère sera entré lorsque ***SELECT*** ou l'autre touche est appuyé et le chiffre clignotant se déplace à droite.

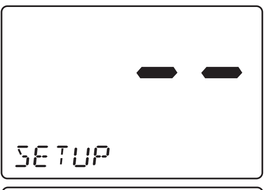


3. Appuyez et maintenez ***SELECT*** lorsque vous entrez le dernier chiffre.

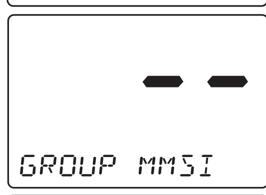


2-H. GROUPE MMSI

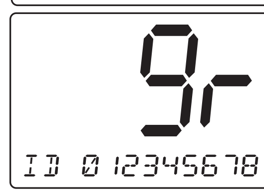
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP*** (pour entrer ***SETUP***, voir page 21).



2. Sélectionnez ***GROUP MMSI*** en utilisant ***CH ▲*** ou ***CH ▼***.



3. Appuyez ***SELECT***. Le groupe MMSI ID s'affiche.
4. Vous pouvez maintenant entrer le code GROUP MMSI.Utilisez le chiffre du clavier sur le micro pour afficher le numéro. Le numéro sera entré lorsque ***SELECT*** ou l'autre chiffre est appuyé et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.



5. Après avoir entré le dernier chiffre, un écran de confirmation apparaît. Appuyez ***SELECT*** et la radio retourne vers l'écran suivant.



2-I. UTILISATEUR MMSI

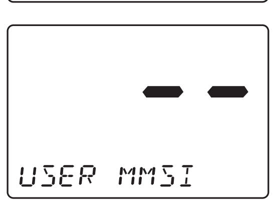
Vous aurez besoin d'obtenir un numéro MMSI à 9 chiffres et de le programmer dans le **MC-8000 DSC**. Pour obtenir un numéro MMSI, contacter votre revendeur . Cette partie du menu SETUP vous permettra de programmer un MMSI (Maritime Mobile Service Identity) pour envoyer et recevoir des appels DSC.

Pour installer le code UTILISATEUR MMSI

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP***.

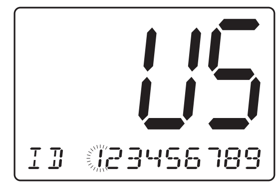


2. Appuyez ***CH ▼*** 8 fois pour sélectionner ***USER MMSI***.

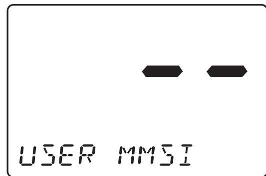


3. Appuyez ***SELECT***. L'utilisateur MMSI ID s'affiche.

4. Vous pouvez maintenant entrer le code MMSI d'utilisateur. Appuyez ***CH*** ▼ pour augmenter le numéro, ***CH*** ▲ pour diminuer. Le numéro sera entré lorsque ***SELECT*** est appuyé et le clignotement se déplace vers la droite.



5. Après avoir entré le dernier chiffre, appuyez et maintenez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran ***USER MMSI*** .



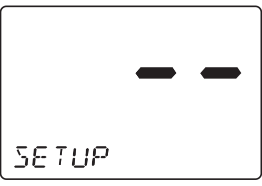
Remarque : *Vous pouvez programmer votre radio seulement une fois avec un numéro MMSI.*

2-J. ATIS ID

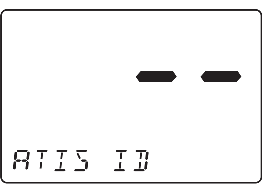
ATIS est le système d'identification automatique d'émetteur. Le ATIS ID est un numéro de 10 chiffre et il est déjà enregistré sur votre radio. Le premier chiffre “9” est pré-sélectionné, mais il n'apparaît pas sur l'écran. A partir du second et jusqu'au dernier, les chiffres s'affichent.

Pour confirmer l'ATIS ID

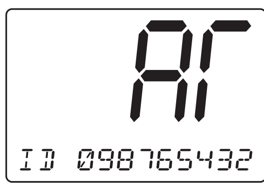
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SETUP***.



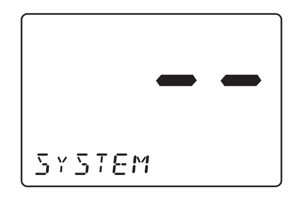
2. Appuyez ***CH*** ▼ neuf fois pour sélectionner ATIS ID.



3. Appuyez ***SELECT***. Le numéro ATIS ID s'affiche.



3. SYSTEM

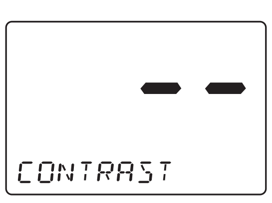


1. Appuyez ***MENU*** pour entrer dans le menu.
2. Appuyez ***CH ▼*** deux fois pour afficher ***SYSTEM*** et appuyez ***SELECT*** .

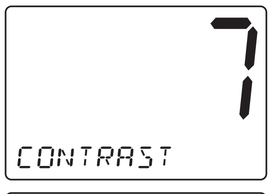
SYSTEM a les trois options suivantes.

Pour sortir, sélectionnez ***EXIT***.

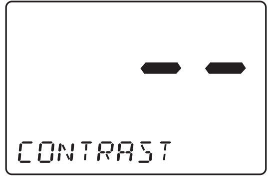
3-A. CONTRAST



1. Appuyez ***SELECT*** à ***SYSTEM***. ***CONTRAST*** apparaît.

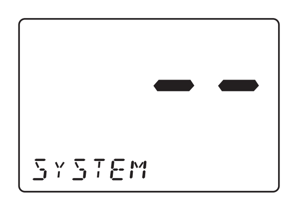


2. Appuyez ***SELECT*** pour entrer le mode d'installation (le réglage par défaut est ***7***).
3. Appuyez ***CH ▲*** ou ***CH ▼*** pour augmenter ou diminuer le niveau contraste.
4. Lorsque vous trouvez la luminosité la plus favorable, appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran ***CONTRAST*** . Si vous voulez sortir de l'écran d'installation sans changer le contraste, appuyez ***MENU***.



Remarque : *Il y a 8 niveaux de contraste (0 – 7).*

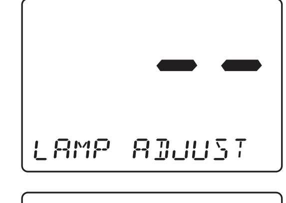
3-B. RÉGLAGE DE LAMPE



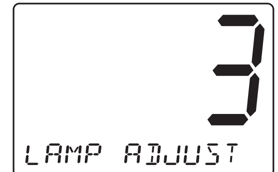
1. Appuyez ***SELECT*** à ***SYSTEM*** (pour entrer ***SYSTEM***, voir ci-dessus)



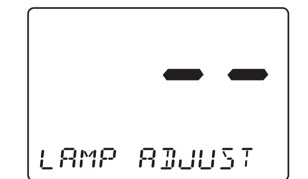
2. Appuyez ***CH ▼*** une fois pour sélectionner ***LAMP ADJUST***.



3. Appuyez ***SELECT*** pour entrer le mode d'installation (le réglage par défaut est ***3***).
4. Appuyez ***CH ▲*** ou ***CH ▼*** pour sélectionner le niveau de luminosité du rétro-éclairage.



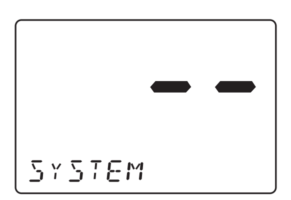
5. Lorsque vous trouvez la luminosité la plus favorable, appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran ***LAMP ADJUST***.



Remarque : *Les réglages du rétro-éclairage sont : off, niveau 1 Dim, niveau 2 medium et niveau 3 lumineux.*

3-C. KEY BEEP (beep de touche)

1. Appuyez ***SELECT*** à ***SYSTEM*** (Pour entrer ***SYSTEM***, voir page 30).

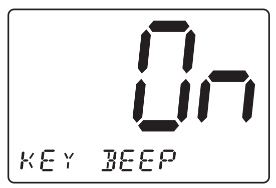


2. Appuyez ***CH*** ▼ deux fois pour sélectionner ***KEY BEEP***.



3. Appuyez ***SELECT*** pour entrer le mode d'installation.

4. Appuyez ***CH*** ▲ ou ***CH*** ▼ pour sélectionner ***ON*** (***On***) ou ***OFF*** (***OF***).



5. Appuyez ***SELECT***. La radio retourne vers l'écran ***KEY BEEP***.



Réglage technique NMEA

MC-8000 DSC/NMEA0183 Connexion GPS

Le MC-8000 DSC peut être associé à un GPS via une sortie série NMEA 0183 qui fournit la position, la date et l'heure, la vitesse et la direction.

Canaux et Fonctions VHF FM Marine Radio Telephone

(Canaux Internationaux)

NUMÉRO CANAL	FREQUENCE(MHz)		TYPE DE TRAFFIC	SHIP TO SHIP	SHIP TO SHORE
	ÉMISSION	RECEPTION			
01	156.050	160.650	VTS,Duplex	Yes	Yes
02	156.100	160.700	Port Ops,Duplex	Yes	Yes
03	156.150	160.750	Port Ops,Duplex	Yes	Yes
04	156.200	160.800	Port Ops,Duplex	Yes	Yes
05	156.250	160.850	VTS,Duplex	Yes	Yes
06	156.300	156.300	Safety	Yes	No
07	156.350	160.950	Com'l,Duplex	Yes	Yes
08	156.400	156.400	Com'l	Yes	No
09	156.450	156.450	Com'l & Non Com'l	Yes	Yes
10	156.500	156.500	Com'l	Yes	Yes
11	156.550	156.550	Com'l	Yes	Yes
12	156.600	156.600	Port Ops	Yes	Yes
13	156.650	156.650	Navigational	Yes	Yes
14	156.700	156.700	Port Ops	Yes	Yes
15	156.750	156.750	Environmental	Yes	Yes
16	156.800	156.800	Safety Calling	Yes	Yes
17	156.850	156.850	State Control	Yes	Yes
18	156.900	161.500	Com'l,Duplex	Yes	Yes
19	156.950	161.550	Com'l,Duplex	Yes	Yes
20	157.000	161.600	Port Ops,Duplex	Yes	Yes
21	157.050	161.650	Coast Guard,Duplex	Yes	Yes
22	157.100	161.700	Coast Guard,Duplex	Yes	Yes
23	157.150	161.750	Coast Guard,Duplex	Yes	Yes
24	157.200	161.800	Public Corresp,Duplex	No	Yes
25	157.250	161.850	Public Corresp,Duplex	No	Yes
26	157.300	161.900	Public Corresp,Duplex	No	Yes
27	157.350	161.950	Public Corresp,Duplex	No	Yes
28	157.400	162.000	Public Corresp,Duplex	No	Yes
60	156.025	160.625	Duplex		
61	156.075	160.675	Duplex		
62	156.125	160.725	Duplex		
63	156.175	160.775	Duplex		
64	156.225	160.825	Duplex		
65	156.275	160.875	Port Ops,Duplex	Yes	
66	156.325	160.925	Port Ops,Duplex	Yes	Yes
67	156.375	156.375	Com'l	Yes	No
68	156.425	156.425	Non Com'l	Yes	Yes
69	156.475	156.475	Non Com'l	Yes	Yes
70	DSC only	156.525	DSC		
71	156.575	156.575	Non Com'l	Yes	Yes
72	156.625	156.625	Non Com'l	Yes	No
73	156.675	156.675	Port Ops	Yes	Yes
74	156.725	156.725	Port Ops	Yes	Yes
75	156.775	156.775			
76	156.825	156.825			
77	156.875	156.875	Port Ops	Yes	No
78	156.925	161.525	Non Com'l,Duplex	Yes	Yes
79	156.975	161.575	Com'l,Duplex	Yes	Yes
80	157.025	161.625	Com'l,Duplex	Yes	Yes
81	157.075	161.675	Coast Guard,Duplex	Yes	Yes
82	157.125	161.725	US Govt Only,Duplex	Yes	Yes
83	157.175	161.775	Coast Guard,Duplex	Yes	Yes
84	157.225	161.825	Public Corresp,Duplex	No	Yes
85	157.275	161.875	Public Corresp,Duplex	No	Yes
86	157.325	161.925	Public Corresp,Duplex	No	Yes
87	157.375	157.375	Public Corresp,Simplex	No	Yes
88	157.425	157.425	Com'l,Simplex	Yes	No

Spécifications

Générales

Fonctions	: ON-OFF/volume, squelch
Indicateurs d'état	: TX (transmission), TRI (Triple veille), HI (High), LO (Low), I, MEM, DSC, (alarme), (GPS), WX (Mode de navigation) et afficheur de canaux
Afficheur de canaux	: LCD avec rétro-éclairage orange
Boutons	: 16/9/TRI, DETRESSE, PA, MEM, SELECT, STEP/SCAN, MENU, HI/LO
Connecteurs	: Antenne, télécommande, ACC et alimentation DC
Dimensions	: H63 mm x L160 mm x L168 mm (sans dissipateur)
Poids	: 1 kg
Voltage d'alimentation	: 13,8 V DC masse négative
Accessoires standard	: Étrier et boîtier, câble d'alimentation DC, attache microphone, fusible de rechange, câble ACC
Impédance d'antenne	: 50 Ω nominal
Microphone	: robuste 2 kΩ électret avec cordon spirale
Haut-parleur	: 1,82 pouce, cone Mylar, 8 Ω
Variation de température pour l'utilisation	: de -15°C à + 55 ° C
Choc et vibrations	: en conformité avec les normes EIA, RS152B ET RS204C

Émetteur

Puissance de sortie	: 1 Watt ou 25 Watt (commutateur)
Puissance	: non nominale sur LO, sortie 25W: 5,6 A @13,8V DC
Modulation	: FM déviation +/- 5 kHz
Bruit signal/bruit:	45 dB@1kHz avec déviation 3 kHz avec fréquence de modulation 1000 Hz (nominal)
Distorsion audio	: moins de 8% avec déviation 3 kHz avec fréquence de modulation 1000 Hz
Suppression parasites	: -70 dBc @ Hi, -70 dBc @ Lo
Stabilisation puissance de sortie	: contrôle de niveau automatique intégré (ALC)
Gammme de fréquences	: 156 à 158 MHz
Stabilité de fréquence	: ±10 PPM @ -15°C à +55°C

Récepteur

Gamme de fréquences	: 156 à 163 MHz
Sensibilité	: 0,25 μV pour 12 dB SINAD
Circuit	: Convertisseur double Super Heterodyne PLL
Sensibilité squelch	: 0,8 μV seuil
Spurious response	: 70 dB
Sélectvité canal adjacent	: 75 dB @ +/- 25 kHz
Puissance de sortie audio	: 2,8 Watt (distortion 10%)
Puissance	: 200 mA @ 13,8V DC avec squech, 0.7A @ 13,8V DC en puissance de sortie audio maximum
Fréquences IF	: 1er 21.4 MHz, 2nd -455 kHz

GUIDE DE DEPANNAGE

Si le **MC-8000 DSC** ne fonctionne pas selon vos attentes, essayez les suggestions ci-dessous. Si vous n'obtenez pas de résultats satisfaisants, appelez le service technique de GPE.

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
La radio ne s'allume pas.	Pas d'alimentation ou alimentation faible.	Vérifiez l'alimentation.
Lorsque PTT est appuyé-l'icône TX apparaît et une autre radio peut entendre un «clic» mais pas d'audio.	Mauvais microphone.	Renvoyez la radio pour réparation.
Durant le scan, la radio s'arrête tout le temps sur un canal particulier.	Il y a une source de bruit dans les environs.	Éliminez la source de bruit ou annulez le canal du scanner.
Il y a du bruit sur le récepteur que le squelch n'élimine pas.	Un bruit externe est généré par un appareil.	Eteignez l'appareil en cause

Garantie

Ce poste est garanti 3 ans pièces et main d'œuvre dans son pays d'achat contre tout vice de fabrication reconnu par notre service technique. Il est recommandé de lire attentivement les conditions ci-après et de les respecter sous peine d'en perdre le bénéfice.

- Toute intervention effectuée dans le cadre de la garantie sera gratuite et les frais de réexpédition pris en charge par notre Société.
- Une preuve d'achat doit être jointe obligatoirement avec le poste à réparer.
- Ne pas procéder à l'installation de votre appareil sans avoir lu ce manuel d'instructions.
- Aucune pièce détachée ne sera envoyée ni échangée par nos services au titre de la garantie.

Ne sont pas couverts :

- Une immersion supérieure à : 30 minute, 1 mètre (IPX7).
- Les dommages causés par accident , choc, emballage insuffisant ou utilisation d'accessoires non conformes
- Les interventions ayant modifié les caractéristiques de conformité, les réparations ou modifications effectuées par des tiers non agréés par notre Société.
- Toute ouverture du boîtier annule la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 – 34540 Balaruc – FRANCE,

Déclarons, sous notre seule responsabilité que l'émetteur-récepteur de radiocommunication VHF Marine,

Marque : **PRESIDENT**
Modèle : **MC-8000 DSC**
Fabriqué en P.R.C.

est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE (Article 3) transposées à la législation nationale, ainsi qu'aux Normes Européennes suivantes:

EN 301 025 / EN 60945 / EN 60215

Balaruc, le 01/12/2004

Jean-Gilbert MULLER

Directeur Général



Siège Social / Head Office France – Route de Sète
BP 100 – 34540 BALARUC
Site internet : http://www.president-electronics.com
E-mail : groupe@president-electronics.com



CE 0336 ⓘ

0667/03-05
UTZZ21604ZZ